

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-T
Datum: 27. oktobar 2011.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 27. oktobra 2011. godine

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTJEVU OPTUŽENOG ZA POMOĆ VJEŠTAKA ODBRANE U
SUDNICI ZA VRIJEME SVJEDOČENJA SEDAM VJEŠTAKA TUŽILAŠTVA**

Tužilaštvo

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženi

g. Radovan Karadžić

Branilac u pripravnosti

g. Richard Harvey

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud) rješava po "Zahtjevu za pomoć vještaka odbrane u sudnici za vrijeme svjedočenja vještaka", koji je optuženi podnio 18. oktobra 2011. godine (dalje u tekstu: Zahtjev) i po "Dopuni Zahtjeva za pomoć vještaka odbrane u sudnici za vrijeme svjedočenja vještaka", koji je optuženi podnio 26. oktobra 2011. (dalje u tekstu: Dopunski zahtjev), i ovim donosi odluku u vezi s tim.

1. U svom Zahtjevu optuženi traži odobrenje Vijeća da njegov vještak sudske medicine, dr. Dušan Dunjić, bude u sudnici za vrijeme svjedočenja šest vještaka tužilaštva, i to Richarda Wrighta, Johna Clarka, Christophera Lawrencea, Freddyja Peccerellija, Joséa Baraybara i Williama Haglunda (dalje u tekstu: vještaci tužilaštva).¹

2. Optuženi tvrdi da je prisustvo dr. Dunjića u sudnici neophodno pošto će on optuženom moći da iznese primjedbe i prijedloge koji će mu omogućiti da odgovarajuće izvede unakrsno ispitivanje vještaka tužilaštva.² Optuženi napominje da je Vijeće ranije odobrilo prisustvo drugih vještaka da mu pomognu u unakrsnom ispitivanju vještaka koje je pozvalo tužilaštvo.³

3. Dana 20. oktobra 2011. tužilaštvo je dostavilo "Odgovor tužilaštva na Zahtjev optuženog za pomoć za vještaka odbrane u sudnici za vrijeme svjedočenja vještaka" (dalje u tekstu: Odgovor), kojim se ne protivi Zahtjevu.⁴

4. U svom Dopunskom zahtjevu optuženi ponavlja svoj zahtjev da Dunjić bude prisutan za vrijeme Baraybarovog svjedočenja.⁵ Osim toga, optuženi traži odobrenje Vijeća da njegov vještak za analizu DNK, dr. Oliver Stojković, bude prisutan u sudnici za vrijeme svjedočenja vještaka tužilaštva Thomasa Parsonsa.⁶

5. Vijeće podsjeća da je praksa da se vještacima optuženog dozvoli da budu prisutni u sudnici kada se smatra da je to potrebno optuženom da shvati svjedočenje stručne prirode

¹ Zahtjev, par. 1.

² Zahtjev, par. 3.

³ Zahtjev, par. 3.

⁴ Odgovor, par. 2.

⁵ Dopunski zahtjev, par. 2.

⁶ Dopunski zahtjev, par. 4.

i da mu budu podrška u tekućim pripremama i vođenju unakrsnog ispitivanja.⁷ Do danas je Vijeće odobrilo takvu pomoć za svjedočenja koja se odnose na balistiku, istrage na terenu, kao i vojnu i policijsku strukturu u Bosni i Hercegovini.

6. Vijeće napominje da su Clark i Lawrence patolozi sudske medicine, a Wright, Peccerelli, Baraybar i Hugland su vještaci sudske arheologije i sudske antropologije. Svaki od vještaka tužilaštva podnio je izvještaj u vezi s ekshumacijama izvršenim tokom istrage o događajima u Srebrenici i okolnom području.⁸ Vijeće takođe napominje da je dr. Dunjić patolog sudske medicine sa širokim iskustvom na polju ekshumacije, identifikacije i obdukcije leševa u istragama koje se odnose na sukobe u bivšoj Jugoslaviji. Vijeće se uvjerilo da bi, s obzirom na visokostručnu prirodu iskaza koje će dati vještaci tužilaštva, optuženom pomoglo prisustvo njegovog vještaka sudske medicine u sudnici za vrijeme njihovog svjedočenja. Prisustvo vještaka će pomoći optuženom da efikasno vodi unakrsno ispitivanje vještaka tužilaštva.

7. Vijeće napominje da je naslov izvještaja vještaka Parsonsa "Izvještaj o metodologiji analize DNK u periodu od 2001.-2008.". Vijeće se uvjerilo da bi, u svjetlu očekivanog Parsonsovog iskaza, optuženom pomoglo prisustvo i njegovog vještaka za analizu DNK u sudnici za vrijeme Parsonsovog svjedočenja. Vijeće je mišljenja da prisustvo vještaka služi kao garancija da će optuženi efikasno voditi unakrsno ispitivanje Parsonsa.

8. Shodno tome, Vijeće ovim **ODOBRAVA** Zahtjev i odobrava da dr. Dušan Dunjić bude prisutan u sudnici za vrijeme svjedočenja Richarda Wrighta, Johna Clarka, Christophera Lawrencea, Freddyja Peccerellija, Joséa Baraybara i Williama Haglunda. Osim toga, Vijeće **ODOBRAVA** Dopuski zahtjev i odobrava da dr. Oliver Stojković bude prisutan u sudnici za vrijeme svjedočenja Thomasa Parsonsa.

⁷ V. Nalog o finansiranju vještaka odbrane ovlaštenih da budu prisutni u sudnici, 11. juni 2010.; Odluka po Zahtjevu optuženog za pomoć vještaka odbrane u sudnici za vrijeme svjedočenja vještaka Treanora, Hansonove i Nielsena, 10. maj 2011.; Odluka po Zahtjevu optuženog za pomoć vještaka odbrane u sudnici za vrijeme svjedočenja vještaka Theunensa, 14. juni 2011.

⁸ Izvještaj vještaka Wrighta podnesen 1. aprila 2009. šireg je obima i pokriva i Brčko. V. Najava tužilaštva o objelodanjivanju izvještaja vještaka Richarda Wrighta i njegove biografije, 1. april 2009.

Sastavljeno na engleskom i francuskom, pri čemu je mjerodavna verzija na engleskom jeziku.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 27. oktobra 2011. godine
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]